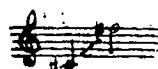


НЕТ, ТОЛЬКО ТОТ, КТО ЗНАЛ

Ноты с сайта www.notarhiv.ru



Слова В. ГЕТЕ
Перевод Л. Мая

П. ЧАЙКОВСКИЙ Соч. б № 6
(1840 - 1893)
Перевожение В. Бурма

Andante non tanto

Andante non tanto

Andante non tanto

нап

Нет, толь - ко тот, кто знал
Ah! qui brû le d'a mour
Nur ver die Sehn sucht kennt

p

свида́нья · жаж · ду, пой·мёт, как я стра·дал и как я
peut seul com·prend · re combien gé · mit moncoeur las sé d'at ·
weiss was ich lei · de; allein und ab · ge.trennt von al · ler

creso.

creso.

страж · ду.
-tend · rel
Freu · de.

Гля · жу я вда́ль, нетси́л,
Ja chercheá lbo - ri.on
Seh ich an's Fir - mament

туск · не · ет o - ко.
tremblanteet ble - mel
nach fer. ner Sei - te,

Ax! Кто ме ·
Non! illest
ach dermich

mf

mf

mf

на любил и знал,- да лё - ко!
 loin de moi ce lui que j'ai - me!
 liebt und kennt ist in der Wei - tel

Ах толь - ко
 Ah! qui bru -
 Nur wer die

pp

mf

тот, кто знал
 le d'amour
 Sehn sucht kennt

свидань - я жаж - ду,
 peut seul comp-rend - re,
 weiss was ich lei - de.

пой - мёт, как я страдал и
 combien ge - mit mon coeur las -
 Es schwindelt mir, es brennt mein

p

cresc.

p

cresc.

как
 sé
 Ein

я страж - ду,
 d'at - tend - re,
 ge wei - de.

пой - мёт,
 combien
 Es schwin

как я стра - дал
 ge - mit mon coeur
 delt mir es brennt

cresc.

и как я страж - ду.
las - sé d'at - tend - re!
mein Ein - ge - wei - de!

Вся грудь го-рит;
Qui sut ai - mer
Ach, wer die Sehn .

rit. a tempo

кто знал сви - дань - я жаж - ду, пой - мёт, как
hé - las, peut seul comp - rend - re, com - bien gé -
.sucht kenntweiss was ich lei - de, al - lein und

я страдал и как я страж - ду.
mit mon coeur las - se d'at - tend - re!
ab - ge-trennt von al - ler Freu - del